

04|2023

# BURGENLAND FAMILY



Das burgenländische Magazin rund um Bildung, Kinder, Jugend und Familie

## Mit Hilfe zu guten Noten

Gratis-Nachhilfe in allen  
Pflichtschulen im Burgenland  
Seite 6

## Harmonie im Advent

Tipps gegen Stress und Streit  
rund um Weihnachten  
Seite 16

## ZEIT FÜR DIE FAMILIE

Von Wandern und Keksebacken bis Eislaufen:  
So wird der Winter zum Erlebnis für Groß und Klein.

Seite 14


BURGENLAND  
FAMILY  
BENEFITS À LA CARD

Gewinnspiele, Vorteile  
und Ermäßigungen

Mehr ab Seite 26

# BESSERE ENERGIE.

die wärmt.



WIR SAMMELN SONNENSTRAHLEN  
FÜR DIE KALTE JAHRESZEIT.



6



14



16

## WAS STECKT DRIN?

- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 4  | <b>KURZ &amp; BÜNDIG</b><br>Über Bienen, Geschenke und die Song-Challenge | 16 | <b>ERZIEHUNG</b><br>Tipps vom Experten für harmonische Festtage           |
| 6  | <b>BILDUNG</b><br>Kostenlose Nachhilfe für Pflichtschüler*innen           | 18 | <b>SERVICE</b><br>Die neue Familienberaterin in Oberwart stellt sich vor  |
| 8  | <b>SCHULE</b><br>Die Beziehung zwischen Kind, Eltern und Lehrkraft        | 22 | <b>LESEWINTER</b><br>Gute Tipps aus der Bücherei Neckenmarkt              |
| 11 | <b>ERFOLGE</b><br>BiBi-Messe, Lesepat*innen & Sport-Ass Lisa Fuhrmann     | 24 | <b>FÜR KINDER</b><br>Bastelanleitung, knifflige Rätsel & Weihnachtsrezept |
| 12 | <b>MEIN BURGENLAND</b><br>Ein Ausflug in die heimische Thermenwelt        | 26 | <b>COMMUNITY</b><br>Tolle Vorteile mit der Burgenland Family Card         |
| 14 | <b>FREIZEIT</b><br>So wird der kalte Winter bunt wie der Sommer           | 35 | <b>GEWINNSPIELE</b><br>Hotel Alpenhof und Gesellschaftsspiele             |

Fotos: Büro Winkler, Getty Images (2), Esterhazy/Andreas Hafenscher

## Liebe Familien!

Bis vor Kurzem hatten wir das Gefühl, als wolle der Sommer sich nicht von uns trennen. Letztendlich haben sich die Temperaturen an die Jahreszeit angepasst. Gerade rechtzeitig, damit wir uns auf den Weihnachtsmärkten auf den 24. Dezember einstimmen können. Auch der Adventkalender des Familienreferats wird den Tagen bis dahin mit netten Überraschungen noch etwas mehr Spannung verleihen.

Der Jahreswechsel bietet sich an, um Bilanz zu ziehen. Im Burgenland hat sich 2023 sehr viel für Familien getan. Die kostenlose Nachhilfe wurde in Pflichtschulen angeboten, die Joseph Haydn Privathochschule hat ihren Betrieb als solche aufgenommen. „Jedes Kind soll schwimmen lernen“ geht ins zweite Jahr, genauso wie die Kooperation mit dem Feuerwehrverband in „gemeinsam.sicher.feuerwehr“. Die Lern- und Feriencamps wurden um „fit4diversity“ für Kinder mit besonderen Bedürfnissen erweitert. Die Berufsinformations- und Bildungsmesse wurde ebenso wieder veranstaltet wie zahlreiche erfolgreiche Projekte im Bildungswesen umgesetzt. Aus- und Weiterbildungskurse, neue Lehrgänge an der Fachhochschule und der Privaten Pädagogischen Hochschule sichern nicht nur einen hohen qualitativen Standard, sondern verstärken auch die personellen Ressourcen im Bildungsbereich. Die Absolvent\*innen des ersten PH-Lehrgangs für Elementarpädagog\*innen gewährleisten auch in den Kindergärten als erste Bildungsstätte ein hohes Maß an pädagogischer Qualität. Im Ausblick auf den bevorstehenden Winter sind in dieser Ausgabe Familien-Highlights und die besten Ideen für die kalten Tage zusammengefasst, von der Ausstellung bis zur Winterwanderung. Eine schöne Zeit und viel Spaß erwarten uns, wenn eine weiße Schneepacht die Landschaft in eine riesige Spielstätte verwandelt. Ich wünsche euch eine schöne Adventzeit, besinnliche Weihnachtstage und alles Gute für das neue Jahr.

*Daniela Winkler*

Daniela Winkler,  
Familienlandesrätin



### IMPRESSUM

**Medieninhaber:** Land Burgenland, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Tel. 057/600-2523 oder -2785 • **Herausgeber:** Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 9 – Referat Familie, Europaplatz 1, 7000 Eisenstadt, Tel. 057/600-2523 oder -2785 • **Redaktion:** Amt der Bgld. Landesregierung, Abt. 9 – Referat Familie, Mag.ª Olivia Kaiser, Mag.ª (FH) Karin Hübner, post.a9-familie@bgld.gv.at • **Konzept und Redaktion:** CRM Medientrend GmbH, Neudorferstraße – Betriebsgebiet 3, 7111 Parndorf • **Geschäftsführung:** KR Gerhard Milletich, Mag.ª Bettina Milletich • **Verlagsleiter:** Christoph Berndl • **Chefin vom Dienst:** Bernadette Strobl, Bakk. phil. • **Autorinnen dieser Ausgabe:** Doris Paul, BA, Mag.ª Alexandra Schlömmner, Nadja Steiner, MA BA BA, Bernadette Strobl, Bakk. phil., Andrea Wiegler, Peter Zirbs • **Grafische Gestaltung:** Mag.ª Marion Karasek • **Lektorat:** Mag.ª Marion Rajsek, Mag.ª Nicole Salcher • **Herstellung:** CRM Medientrend GmbH, Bohmann Repro-Media und Online GmbH, Rechte Wienzeile 31/1, 1040 Wien • **Produktionsleitung:** Joachim Mittelstedt • **Druck:** Walstead Leykam Druck GmbH & Co KG, 7201 Neudorf • **Vorteilsgeber:** Für die Richtigkeit der Angaben (im Vorteilsgeber-Teil) wird keine Haftung übernommen. • **Cover:** Getty Images



# Natur im Wintermodus

Verträumte Landschaften, Weitblick und eine beeindruckende Tierwelt: Im Winter hat das Burgenland seinen ganz besonderen Reiz. Raubvögel streifen auf der Suche nach Essbarem über die Ebene. Im Schilfgürtel lebt die Bartmeise, die im Winter ihre Nahrung von Insekten auf vegetarisch umstellt. Auch Feldhasen und Rehe, die sich aus der Deckung wagen, zählen zu den Tierarten, die in den Wintermonaten beobachtet werden können. Wegen der Nahrungsknappeheit und der niedrigen Temperaturen sind sie alle gefordert, möglichst wenig Energie zu verbrauchen. Deswegen ist bei Spaziergängen besonders wichtig, sie nicht in ihrer Ruhe zu stören. Tipp: Landschaft und Tiere können wunderbar auf Aussichtswarten bewundert werden, etwa auf jenen im Nationalpark Neusiedler See.

[www.nationalparkneusiedlersee.at](http://www.nationalparkneusiedlersee.at)

## MUSIKSTARS VON MORGEN

Die Song-Challenge des Landesjugendreferats bietet auch im kommenden Jahr jungen burgenländischen Musiktalenten die Gelegenheit, ihre selbst geschriebenen Lieder auf der Bühne zu präsentieren. Heuer holte sich Laura Del Fiore (Foto) den Sieg und 5.000 Euro Preisgeld. Infos zu den Teilnahmebedingungen gibt es auf der Website, die Anmeldefrist startet im 1. Quartal 2024.

[www.songchallenge.at](http://www.songchallenge.at)



## JEDEN TAG EIN GEWINN

Der Adventkalender des Familienreferats ist wieder da! Jeden Tag gibt es tolle Geschenke zu gewinnen. Einfach auf die Facebook-Seite des Familienreferats gehen, mitmachen und mit etwas Glück einen der Preise abstauben.

[www.facebook.com/familienlandburgenland](https://www.facebook.com/familienlandburgenland)



## WUSSTEST DU, DASS ...

### ... BIENEN IHREN STOCK IM WINTER SELBST HEIZEN?

Im Winter bleiben Honigbienen mehrere Monate in ihrem Stock. Wenn es ihnen dort zu kalt wird, rücken sie zur sogenannten „Wintertraube“ zusammen und schlagen im Teamwork mit den Flügeln. Arbeitsteilung ist dabei das A und O: Bienen, die außen an der Traube saßen und geheizt haben, dürfen sich später in der warmen Mitte erholen. Von dort kommen die gewärmten Bienen an den Rand, um sich wieder auszuwärmern. Wenn es warm genug ist, lassen die Insekten die Temperatur im Stock langsam wieder absinken. Denn Dauerheizen würde zu viel Energie kosten.



Illustration: macrovector auf Freepik



## Nachgefragt: Weihnachtliche Glaubensfrage

**HEIKE PODEK**

Erziehungswissenschaftlerin  
und Coachin

### **Was antwortet man, wenn das Kind fragt, ob es das Christkind oder den Weihnachtsmann wirklich gibt?**

Ich würde die Antwort vor allem vom Alter des Kindes abhängig machen. Gerade Kinder zwischen drei und fünf Jahren sind mitten in der magischen Phase. Sie erklären sich viele Dinge, die sie noch nicht verstehen, mit magischer Logik und wollen den Glauben an das Christkind noch nicht aufgeben. Hier würde ich Eltern eher dazu raten, eine Gegenfrage zu stellen, wie: „Was glaubst denn du?“ Älteren Kindern kann man die Wahrheit erzählen.

### **Ist es besser, wenn das Kind von sich aus fragt, oder sollte man ein Aufklärungsgespräch führen?**

Ich finde es besser, Kinder bei so gut wie jedem Thema selbst kommen zu lassen, anstatt ein sogenanntes Aufklärungsgespräch zu führen. Denn meiner Erfahrung nach kommen Kinder immer dann mit ihren Fragen, wenn sie kognitiv und emotional auch bereit für die Antworten sind.

### **Wie lange ist es „normal“, dass der Nachwuchs ans Christkind glaubt?**

Kinder glauben ungefähr bis zum Alter von sieben Jahren an Christkind, Weihnachtsmann und Co. Ab der weiterführenden Schule halte ich es für wichtig, das Kind als Elternteil aktiv aufzuklären, wenn es bis dahin noch nicht selbst gefragt hat.

## TIPP

Video mit mehr Infos zum Thema im FamilyWeb:  
[www.familienland-bgld.at/family-web](http://www.familienland-bgld.at/family-web)



## SICHER UNTERWEGS DANK WARNWESTEN

Im Herbst und Winter sind die Sichtverhältnisse schwieriger. Der ARBÖ Burgenland führt deshalb jedes Jahr die Aktion „Sicher zur Schule“ durch, bei der alle Taferlklassler\*innen eine Kinderwarnweste bekommen. „Mit dem Schuleintritt wurden die Kinder am Schulweg zu aktiven und selbstständigen Verkehrsteilnehmerinnen und -teilnehmern, die nun bei jedem Wetter schon sehr zeitig unterwegs sind. Die Warnwesten erhöhen die Sicherheit sowohl am Schulweg als auch in der Freizeit“, erklärte Landesrätin Daniela Winkler (Foto, 2. v.l.) bei ihrem Besuch in der Volksschule in Weiden am See.



**GEWUSST?**

Für das Nachhilfeangebot hat das Land 32 zusätzliche Dienstposten für Lehrkräfte geschaffen.

# Damit die Schule wieder Spaß macht

20 Prozent der Schüler\*innen erhalten keine Nachhilfe, weil sich ihre Eltern diese nicht leisten können – so das Ergebnis des AK-Nachhilfebarometers. Im Burgenland ist das dank des neuen, kostenlosen Angebots an Pflichtschulen anders.



**M**it Nachhilfe verbinden viele vor allem eines: hohe Kosten. Damit schulischer Erfolg nicht von der finanziellen Situation abhängig ist, erhalten alle burgenländischen Pflichtschüler\*innen, bei denen in Deutsch, Mathematik, Englisch oder in den Minderheitensprachen die Gefahr einer negativen Beurteilung besteht, seit diesem Herbst das Angebot einer kostenlosen Nachhilfe.

Bildungsdirektor Heinz Josef Zitz, Landesrätin Daniela Winkler und Landeshauptmann Hans Peter Doskozil (v. l.) präsentierten das neue Angebot einer kostenlosen Nachhilfe.



**Früh unterstützen**

„Sobald bei einer Schülerin oder einem Schüler ein Leistungsabfall festgestellt wird, erhalten Eltern gemeinsam mit der Frühwarnung das Angebot der kostenlosen Nachhilfe in der Schule. Dann können sie ihr Kind bei der Klassenlehrerin oder beim Klassenlehrer für die Nachhilfe anmelden. Die Kinder und Jugendlichen können die Nachhilfe in einem oder mehreren Fächern in Anspruch nehmen“, erläutert Burgenlands Bildungsdirektor Heinz Josef Zitz das Angebot. Die Nachhilfe findet mit Lehrpersonal im Rahmen der Schule und in Form von Einzel- oder Kleingruppenunterricht statt.

**Bedarfsorientiert und flexibel**

Angeboten werden Acht-Stunden-Blöcke: Je nach Lernstand können die vollen acht Stunden oder weniger in Anspruch genommen werden. Auch eine Verlängerung um weitere acht Stunden ist möglich. Vorgesehen sind Nachhilfestunden in Gruppen von zwei bis vier Schüler\*innen. Die Nachhilfe findet außerhalb des Unterrichts





Individuelle Förderung:  
Die Nachhilfegruppen  
bestehen aus zwei bis  
vier Kindern.

## KURZ ERKLÄRT

WER DIE KOSTENLOSE  
NACHHILFE IN ANSPRUCH  
NEHMEN KANN:

- Schüler\*innen mit dem Erhalt einer Frühwarnung in den Fächern Deutsch, Mathematik, Englisch oder Minderheitensprachen
- Schüler\*innen, die im Jahreszeugnis des Vorjahres in den Fächern Deutsch, Mathematik, Englisch oder Minderheitensprachen mit „Nicht genügend“ beurteilt wurden
- Schüler\*innen, die den Besuch der aktuellen Schulstufe wiederholen
- Schüler\*innen der Volksschule, die rückgestuft werden beziehungsweise denen eine Rückstufung droht
- Schüler\*innen, die aufgrund längerer Abwesenheit vom Unterricht, etwa aufgrund von Krankheit, wesentliche Inhalte des jeweiligen Fachs versäumt haben. Diese Bestimmung tritt allerdings nur in Ausnahmefällen in Kraft.
- Schüler\*innen mit aktuellem Unterstützungsbedarf hinsichtlich der Mindestanforderungen des Lehrplans
- Schüler\*innen mit zu erwartender Änderung der Zuordnung vom Leistungsniveau „Standard AHS“ zum Leistungsniveau „Standard“ (nach Ausschöpfung aller möglichen Fördermaßnahmen)

und der Lernstunden statt – zum Beispiel im Rahmen des Freizeiteils in der Nachmittagsbetreuung. Aber nicht nur Schüler\*innen mit Frühwarnung werden über das Angebot informiert. Auch Mädchen und Buben, die eine Nachprüfung absolvieren mussten, ein „Nicht genügend“ im Zeugnis hatten und das Schuljahr wiederholen oder mit einem „Nicht genügend“ aufgestiegen sind, können die Lernbetreuung in Anspruch nehmen.

### **Keine Scheu vor Förderung**

Und wie sind die Reaktionen auf die Initiative? „Das Nachhilfe-Projekt wird bei uns an der Mittelschule Siegen-

dorf durchwegs gut angenommen“, freut sich Schulleiterin Karin Müller. „Ich denke, dass die Schülerinnen und Schüler enorm von diesem Angebot profitieren, da sie unterrichtsrelevante Themen in Kleingruppen und in angenehmer Lernatmosphäre mit ihnen bereits vertrauten Lehrpersonen erarbeiten können.“ Potenzial für die kommenden Jahre sieht sie ebenfalls: „Sowohl von den Kindern als auch von den Erziehungsberechtigten erhalten wir bezüglich der Nachhilfestunden positives Feedback. Deswegen bin ich der Meinung, dass dieses Projekt in Zukunft auf alle Fälle weiterhin gefördert werden muss.“

# LERNENDES DREIECK

Die Beziehung zwischen Eltern, Lehrkräften und Kind ist von großem Einfluss und wird dennoch oft unterschätzt. Wie kann man diese bedeutende Verbindung pflegen? Wichtige Tipps von Psychotherapeutin Daniela Zeitler-Neuhauser.



*» Wir Erwachsene sind dafür verantwortlich, dem Kind vorzuleben, wie man Beziehungen pflegt und Konflikte löst. «*

**Mag.<sup>a</sup> Daniela Zeitler-Neuhauser,  
Sonder- und Heilpädagogin,  
Psychotherapeutin, Supervisorin,  
Coachin und Familylab-Trainerin**

**W**o Menschen aufeinander-treffen, treten sie in Beziehung zueinander. Wenn man es schafft, sich dieser Beziehung und der eigenen Rolle in ihr bewusst zu werden, so hat das durchwegs positive Auswirkungen. „Beziehung ist für uns Menschen so wichtig wie Essen, Trinken und Schlafen“, bringt es Psychotherapeutin Daniela Zeitler-Neuhauser auf den Punkt. Dass Lehrkräfte eine besonders intensive Verbindung zu ihren Schüler\*innen haben, liegt in der Natur der Sache: „Sie verbringen sehr viel Zeit mit den Kindern und sind wichtige Bezugspersonen für sie. Da reichen oft ein paar persönliche Sätze, Blickkontakt, Schulterklopfen oder ein bisschen Lob, um zu vermitteln: Ich sehe dich, ich nehme dich wahr.“

## **Geborgen lernt es sich besser**

Längst ist durch die Neurowissenschaft bestätigt, dass sichere Beziehungen für einen gesunden Lernprozess unumgänglich sind. „Wenn sich ein Kind in der Volksschule sicher fühlt, es also merkt, dass es gesehen, gehört und als wichtig wahrgenommen wird, dann kann man das nachhaltige Lernen im Gehirn sogar sehen“, weiß die Sonder-



und Heilpädagogin. „Die Anerkennung des jungen Menschen in seiner Vielfalt ist daher die Basis für jegliche Entwicklung und Sozialisation – und diese Basis macht kognitives Verstehen erst möglich.“ Es geht also darum, bereits in der Volksschule kein Beziehungsdefizit aufkommen zu lassen, sondern für eine positive Sättigung dieses Grundbedürfnisses zu sorgen. Dann klappt’s auch mit dem Wechsel in eine andere Schule gut – wo natürlich auch wieder neue Beziehungen geknüpft und gepflegt werden wollen.

## **Hegen & pflegen – aber wie?**

Wenn eine Beziehung gut funktioniert, ist das selten Zufall. Stattdessen steckt darin viel Arbeit der Beteiligten. Wenn es um ein Volksschulkind geht, liegt diese Arbeit naturgemäß bei den Leh-





## TIPP

Kostenloses Webinar  
zum Thema am  
24. Jänner ab 18.30 Uhr

[www.familienland-bgld.at/  
family-web](http://www.familienland-bgld.at/family-web)

Gegenseitiges Verständnis statt Vorurteile: So können Konflikte meist schnell wieder gelöst werden.

nommen und direkt nachzufragen. Und vielleicht nicht zornig und mit völligem Unverständnis in das Dreieck einzutreten.“ Ein Perspektivenwechsel kann zu der Erkenntnis führen, dass jedes Mitglied des Dreiecks seine eigene Sicht eines etwaigen Konflikts hat – und alle drei eigentlich recht haben. „Das Miteinander ist wichtig: Wir Erwachsene sind dafür verantwortlich, dem Kind vorzuleben, wie man Beziehungen pflegt und Konflikte löst. Wir zeigen ihm, wie man miteinander spricht, denn beziehungsbegabt sind wir alle.“

hungsarbeit in der Schule abgedeckt werden.“ Wahrgenommen zu werden und ein offenes Ohr zu finden, sollten für das Kind aber auch in der Familie trotz nachvollziehbarem Alltagsstress möglich sein – und wenn es nur Nuancen sind, die man besser machen kann.



rer\*innen und Eltern. „Es ist wichtig, dass Lehrkräfte Unterstützung bekommen: durch Supervision, Wertschätzung der Gesellschaft und das Aufstocken von Ressourcen und Personal. Dann kann diese Beziehungsarbeit noch stärker eingebaut werden – siehe die skandinavischen Modelle“, so Zeitler-Neuhauser. „Da in Familien aufgrund von Erwerbstätigkeit und Anforderungen des Alltags nicht immer ausreichend Zeit dafür verfügbar ist, müssen viele Bereiche dieser Bezie-

### Wir sind die Vorbilder

Wie können nun alle Beteiligten für ein konstruktives, erfolgreiches Miteinander sorgen? „Es gibt den Begriff des lernenden Dreiecks, das aus Eltern, Kind und Lehrkraft besteht. Und jede Figur tritt in dieses Dreieck mit der Einstellung ein: Ich möchte etwas verstehen. Vielleicht will ich mich sogar selbst ein wenig kritisch hinterfragen“, verrät Zeitler-Neuhauser. „Wir hören oft nur eine Seite der Geschichte. Es lohnt sich immer, zeitnah, unvoreinge-

## EMPFEHLUNG

### NEUES WISSEN ANEIGNEN

Daniela Zeitler-Neuhauser empfiehlt drei Bücher von Jesper Juul. Der dänische Familientherapeut gilt als erfolgreicher Reformator der Pädagogik.

- „Schule braucht Beziehung“
- „Schulinfarkt“
- „Vom Gehorsam zur Verantwortung“

## 10 BILDUNG

Laut Schulleiterin Anita Wolf (unten) ist Stoob auf dem Weg zum Top-Wirtschaftsstandort.



### **Wie sieht es mit Jobchancen in der Keramikbranche aus?**

Ob die Fliese im Zusammenhang mit der Energiewende oder der klassische Holzofen in Bezug auf diverse Black-out-Szenarien: Derzeit lässt sich eine Renaissance in mehreren Bereichen erkennen. Außerdem verspüren immer mehr Menschen den Wunsch, auf dem zweiten Bildungsweg ein Handwerk zu erlernen, um etwas zu erschaffen, das Bestand und Substanz hat.

### **Wie steht es um Stoob als Wirtschaftsstandort?**

In der gesamten Branche herrscht aktuell akuter Fachkräftemangel. Damit dem entgegengewirkt werden kann, erhält der Ceramico Campus österreichweit umfangreiche Unterstützung durch die Wirtschaft. Drei österreichweit tätige Fachverbände aus dem Bau- und Baunebengewerbe haben sich bereits angesiedelt. Somit wird Fachkompetenz optimal gebündelt. Stoob ist auf einem sehr guten Weg zum Top-Wirtschaftsstandort.

# KERAMIK IM AUFSCHWUNG

Traditionshandwerk, verbunden mit Technologie und Design: Der CERAMICO Campus in Stoob kann beides und ist beliebter denn je. Schulleiterin Anita Wolf im Kurzinterview.

### **Burgenland Family: Was macht den CERAMICO Campus so einzigartig?**

Anita Wolf: Der Campus zeichnet sich aus durch eine Verbindung der besten Eigenschaften einer schulischen Entwicklung mit handwerklichen Fähigkeiten. Das Know-how in den Bereichen Keramik, Platten- und Fliesenlegung sowie Ofenbau, gepaart mit kaufmännischen Fertigkeiten, das ist eine einzigartige Kombination und legt den Grundstein für eine vielversprechende berufliche Laufbahn. Zusätzlich wird durch eine tagesaktuelle Einbindung der Wirtschaft in die Lehrinhalte darauf geachtet, dass die Schülerinnen und Schüler ein Netzwerk in der Branche aufbauen und somit opti-

male Chancen auf eine erfolgreiche Karriere im Baunebengewerbe haben. Ebenso wird großer Wert auf die Förderung von sozialer Kompetenz gelegt.

### **In welchen Bereichen wird Keramik heutzutage besonders oft gebraucht?**

Keramik ist eine Konstante in der Geschichte der Menschheit. Die Bereiche in unserem Leben, in denen wir Keramik vorfinden, haben sich hingegen erweitert: Neben der Gebrauchskeramik, wie etwa Geschirr, und der Baukeramik, wie Dachziegel und Bodenbeläge, hat sich die Keramik in anderer Erscheinungsform ihren Weg inzwischen auch schon in die Technik und die Medizin gebahnt.

## KONTAKT

INTERESSIERT AN EINER  
AUSBILDUNG AM CERAMICO  
CAMPUS?

Fachschule für Fliese, Keramik und  
Ofenbau  
Kolleg/AUL für Ofenbautechnik  
Keramikstraße 16, 7344 Stoob  
office@ceramico.at  
Telefon 02612/424 84  
www.ceramico.at

## LISA BRILLIERT AUF DER MATTE

Ende Oktober belegte Lisa Fuhrmann (im Foto rechts) vom Jiu Jitsu Club „Vila Vita Pannonia Wallern“ den ersten Platz bei den Österreichischen Staatsmeisterschaften. Die 21-Jährige trainiert – neben Beruf und Studium – fünf bis sechs Mal pro Woche. Dies fällt ihr leicht, da sie dabei auch ihre Familie um sich hat: „Mein Papa und auch meine Schwester üben Jiu Jitsu aus.“ Ihr Vater war es auch, der sie bereits im Volksschulalter damit in Berührung brachte. Lisa liebt es bis heute: „Ich mag den Spaßfaktor, die Vielfältigkeit des Sports, den Wettkampfgedanken und die Tatsache, dass ich bei Trainingslagern oder Wettkämpfen immer auch Freunde treffe“, schwärmt sie. Ihre Leidenschaft für Jiu



**Bravo!**



Jitsu spiegelt sich auch in ihrer Tätigkeit als Trainerin wider: Lisa bereitet im Verein die Sieben- bis 14-Jährigen auf ihre Meisterschaften vor. Ihre eigenen Ziele definiert sie klar: „Den Weltmeistertitel zu holen, das ist schon ein großer Traum von mir.“



## VOLLER ERFOLG FÜR BIBI-MESSE

Die Bilanz der Bildungs- und Berufsinformationsmesse, die im Oktober in Oberwart stattfand, kann sich sehen lassen: Mehr als 3.000 Besucher\*innen waren dabei. Neben vielen Bildungseinrichtungen präsentieren sich jährlich auch immer mehr Unternehmen, die Lehrlingen Ausbildungsmöglichkeiten bieten und vor Ort direkt mit den interessierten Schüler\*innen und ihren Eltern ins Gespräch kommen können.

[www.bibi-burgenland.at](http://www.bibi-burgenland.at)



## Leseförderung verlängert

Die Zusammenarbeit zwischen dem Land Burgenland und dem Roten Kreuz im Rahmen des Projekts „Lesepaten“ geht weiter. Die Initiative fördert Kinder im Volksschulalter beim Erwerb der Sprach- und Lesekompetenz. Das Programm bietet mehrere Möglichkeiten für Interessierte, sich als Lesepat\*in zu engagieren. Zum heurigen zehnjährigen Jubiläum wurde das Projekt um weitere zehn Jahre verlängert.

[www.roteskreuz.at](http://www.roteskreuz.at)

# IM LAND DER THERMEN

Planschen, entspannen, genießen: Winterzeit ist Thermenzeit. Das Burgenland hat für alle Vorlieben das passende Angebot parat.

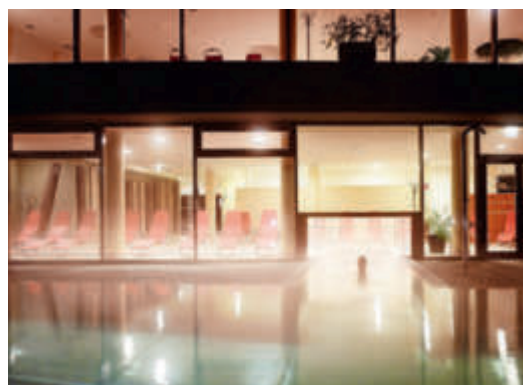
.....

**W**enn's draußen kühler wird und der Winter Einzug hält... und so weiter und so fort. So oder so ähnlich beginnen die meisten Thermengeschichten Richtung Jahresende. Es stimmt schon, im Spätherbst startet die klassische Thermenzeit. Hier im Burgenland aber haben die Thermen das ganze Jahr über Saison.

## Weitere Attraktivierung

Denn von abwechslungsreichem Abenteuer-Badespaß für die ganze Familie über Adults-only-Erholung bis hin zu verwöhnenden Wellness-Oasen ist für alle und jeden das passende Programm dabei – beheizte Außenbecken, kindgerechtes Rahmenprogramm und Burgenland-Safari inklusive.

Sechs Thermalbäder befinden sich im und ganz nahe an der Grenze zum Burgenland. Mit der geplanten und unlängst präsentierten Übernahme der Therme Stegersbach will sich das Land „an der Weiterentwicklung des Tourismusstandorts Stegersbach aktiv beteiligen“, so Landeshauptmann Hans Peter Doskozil.



### Kur- und Heiltherme Bad Sauerbrunn

Das Haus im Mittelburgenland ist DIE Wahl für einen Gesundheits-, Kur- oder Relaxurlaub. Mittelburgenland, 7202 Bad Sauerbrunn  
[www.heilbad-sauerbrunn.at](http://www.heilbad-sauerbrunn.at)



### Therme Loipersdorf

Das Resort direkt an der Grenze beim steirischen Nachbarn bietet Vielfalt für alle Altersklassen mit mehreren Becken, großer Saunalandschaft und eigener Salzgrotte. Steiermark (dennoch BURGENLAND CARD-Bonuspartner), 8282 Bad Loipersdorf  
[www.loipersdorf.at](http://www.loipersdorf.at)





**St. Martins Therme & Lodge**

Der Allrounder in der Nähe des Neusiedler Sees punktet mit vielfältigen Relax-Möglichkeiten und abwechslungsreichem Rahmenprogramm rundherum. Seewinkel, Nordburgenland, 7132 Frauenkirchen  
[www.stmartins.at](http://www.stmartins.at)



**Sonnentherme Lutzmannsburg**

Das Mekka für Familien, (Klein-) Kinder und Babys mit immer neuen Rutschen, Kinderbecken und ständig wechselnden Highlights für die ganze Familie. Mittelburgenland, 7361 Lutzmannsburg  
[www.sonnentherme.at](http://www.sonnentherme.at)



**Avita Therme**

Das Wellness-Juwel in Bad Tatzmannsdorf besticht mit einer wunderschönen Sauna- und Spa-Landschaft, Entspannung und Gaumenfreuden. Südburgenland, 7431 Bad Tatzmannsdorf  
[www.avita.at](http://www.avita.at)



**Reiters Resort Thermalbad**

In Stegersbach ist für Jung und Alt etwas dabei – von Innen- und Außenbecken, Fun Areas über die Familien-sauna bis hin zum Golfplatz. Südburgenland, 7551 Stegersbach  
[www.reiters-resort.at](http://www.reiters-resort.at)

Hans Peter Rucker von der Landesholding Burgenland, Landtagsabgeordnete Verena Dunst, Reiters Resort-Chef Karl J. Reiter, Landeshauptmann Hans Peter Doskozil und Bürgermeister Jürgen Dolesch (v.l.) vor der Therme Stegersbach

# WINTER WONDERLAND

Noch mehr Inspiration  
für die Freizeit gibt es  
auf der Website von  
Burgenland Tourismus.

[www.burgenland.info](http://www.burgenland.info)

Auch in der kalten Jahreszeit bietet das Burgenland jede Menge Aktivitäten für Familien. Wir haben einige Tipps für kleine und große Abenteurer\*innen zusammengetragen

.....

## EISLAUF-SPASS

„Ab aufs Eis!“ heißt es zum Beispiel in der Sonnentherme Lutzmannsburg: Sie hat bis 3. März ihre umweltfreundliche Eisbahn geöffnet. Dort gibt es „Wüld Eisstockschiaßn“ mit Profis und eine Meisterschaft. Flitzen, Puck-Jagd und Eisstockschießen sind auch im Sportzentrum Eisenstadt bis Anfang März möglich. Für Jugendliche gibt es eine Eisdisco. Tipp: Mit der Burgenland Card ist der Eintritt zur Eislaufbahn in Eisenstadt frei. [www.sonnentherme.at](http://www.sonnentherme.at), [www.eisenstadt.gv.at](http://www.eisenstadt.gv.at)



### GAME OF DRAGONS

Drachendreiter\*innen, -kämpfer\*innen und -bezwinger\*innen aufgepasst: Auf Burg Lockenhaus wimmelt es bis 18. Februar nur so von den schuppigen Giganten. Lebensgroße animierte Drachen und faszinierende Projektionen ermöglichen ein einmaliges Erlebnis für Groß und Klein. Bei Einbruch der Dämmerung tauchen die Besucher\*innen in visuelles Storytelling ein, das Geschichte und Fiktion verschmelzen lässt. [www.gameofdragonsexperience.com](http://www.gameofdragonsexperience.com)



### ADVENTMÄRKTE

Was wäre der Advent ohne Weihnachtsmärkte? Im Burgenland gibt es für Familien zahlreiche Highlights: Die traditionelle Adventmeile in Rust sorgt mit Kulinarik, Kunsthandwerk, musikalischen Acts und Literatur für festliche Unterhaltung. Das Christbaumdorf Bad Sauerbrunn wartet unter anderem mit einer Krippenausstellung, einem Kinderkarussell und Ponyreiten auf. Das Schloss Esterházy und die Burg Forchtenstein bieten ein breit gefächertes Kinderprogramm mit Bastelworkshops, Märchenerzählungen, Weihnachtsbäckerei und vielem mehr. Und das prächtige Barockschloss Halbturn verwandelt sich in eine zauberhafte Weihnachtswelt. [www.freistadt-rust.at](http://www.freistadt-rust.at), [www.bad-sauerbrunn.at](http://www.bad-sauerbrunn.at), [www.schlosshalbturn.com](http://www.schlosshalbturn.com), [www.esterhazy.at](http://www.esterhazy.at)



### WEIHNACHTSHAUS

Glanz und Gloria in Bad Tatzmannsdorf: Mehr als 800.000 Lämpchen, Tausende rot-goldene Kugeln und mehr als 200 Aufblasfiguren bringen bis 7. Jänner eine ganz besondere Atmosphäre ins Weihnachtshaus. Auch der Grinch, Schneemann Olaf und Minion Stuart sind an den „Special Days“ auf dem 500 Quadratmeter großen Aral vertreten. [www.weihnachtshaus.org](http://www.weihnachtshaus.org)



### TIERISCHE TOUR

Gute Begleitung, guter Spaziergang: Im Nord- und Südburgenland gibt es einige Möglichkeiten, um die Winterlandschaft mit flauschigen Gefährten wie Alpakas und Lamas zu genießen. Zu den Anbietern zählen etwa der Alpakahof Pinetz in Frauenkirchen und der Elfenhof in Neusiedl bei Güssing. [www.pinetz.com/alpakahof](http://www.pinetz.com/alpakahof), [www.lama-wanderung.at](http://www.lama-wanderung.at)



### WINTERRADELN

Regelmäßige Bewegung an der frischen Luft tut in der kalten Jahreszeit besonders gut. Das Winterradeln, das bis 11. Februar läuft, bietet zusätzlichen Anreiz: einfach Radelkilometer in der „Österreich radelt“-App über die Website oder in einem Papier-Fahrtenbuch eintragen und an die Mobilitätszentrale schicken. Ab 20 zurückgelegten Kilometern nimmt man automatisch an tollen Gewinnspielen teil. Hauptpreise sind heuer zwei KTM-E-Bikes. [www.burgenland.radelt.at](http://www.burgenland.radelt.at)

# EIN FEST OHNE STRESS & STREIT

Zankereien und Unmut statt harmonischem Beisammensein? Psychotraumatologe Georg Alexander Wagner erklärt, warum es gerade rund um Weihnachten oft zu Spannungen innerhalb der Familie kommt – und was man dagegen tun kann.



» Die Familie spielt eine zentrale Rolle bei der Bewältigung von Einsamkeit und seelischen Problemen. «

**Georg Alexander Wagner,**  
Psychotraumatologe  
und Coach

**Burgenland Family: Warum kommt es in der Weihnachtszeit häufig zu Streitigkeiten in der Familie?**

Georg Alexander Wagner: Die Weihnachtszeit ist oft von hohen Erwartungen und emotionaler Belastung geprägt. Familienmitglieder können unterschiedliche Vorstellungen darüber haben, wie die Feiertage verbracht werden sollten. Druck, perfekte Feierlichkeiten zu gestalten, finanzielle Belastungen durch teure Geschenke und die Erwartung, harmonische Beziehungen zu haben, können zu Spannungen führen. Zudem können ungelöste familiäre Konflikte in dieser Zeit verstärkt auftreten.

**Was sind die häufigsten Probleme?**

Finanzielle Belastungen, unklare Erwartungen, unterschiedliche Traditionen und Erziehungsmethoden können zu Konflikten führen. Stress und Zeitdruck bei den Vorbereitungen tragen ebenfalls dazu bei.

**Wie kann man als Elternteil verhindern, dass sich die eigene Anspannung auf die Kinder überträgt?**

Eltern sollten sich bewusst Zeit für Selbstpflege nehmen, sich realistische Erwartungen setzen und offen

über ihre eigenen Gefühle sprechen. Kinder können in die Planung einbezogen werden, um ihre Bedürfnisse zu berücksichtigen. Außerdem ist wichtig, klare Kommunikation und Empathie gegenüber Kindern zu zeigen.

**Welche Rituale kann man in der Vorweihnachtszeit in der Familie einführen, um sich zu besinnen und gezielt zur Ruhe zu kommen?**

Einfache Rituale wie gemeinsames Basteln, das Lesen von Geschichten oder Spaziergänge können dabei helfen, zur Ruhe zu kommen. Gemeinsame Aktivitäten fördern die Bindung und schaffen positive Erinnerungen. Zeit für Entspannung und Achtsamkeit,





## TIPP

Die Adventsontage als Familientage zu zelebrieren, kann Stress reduzieren.

etwa durch Yoga oder Meditation, kann ebenfalls eingebaut werden.

### **Wenn es dann doch zu Streitigkeiten kommt: Gibt es Tipps, die dabei helfen, zu deeskalieren?**

Wichtig ist, ruhig zu bleiben, aktiv zuzuhören und respektvoll zu kommunizieren. Zudem kann helfen, Pausen einzulegen, bevor die Spannungen zu intensiv werden, und sich auf die eigentlichen Anliegen konzentrieren. Kompromissbereitschaft und die Fähigkeit, Fehler zuzugeben, fördern eine positive Kommunikation.

### **Rund um Weihnachten steigt bei vielen nicht nur der Stresspegel. Auch Einsamkeit und seelische Probleme können verstärkt werden. Welche Rolle spielt die Familie dabei?**

Die Familie spielt eine zentrale Rolle bei der Bewältigung von Einsamkeit und seelischen Problemen. In einer unterstützenden familiären Umgebung können positive soziale Interaktionen dazu beitragen, emotionale Belastungen zu reduzieren. Es ist wichtig, auf die Bedürfnisse jedes Familienmitglieds einzugehen und offen über emotionale Herausforderungen zu sprechen. Insgesamt ist für eine harmonische Weihnachtszeit entscheidend, realistische Erwartungen zu haben, Kommunika-

tion zu fördern und den Fokus auf zwischenmenschliche Beziehungen und das Wohlbefinden zu legen.

## FÜR DEN NOTFALL

BEI PROBLEMEN UND KRISEN GIBT ES HIER ZU JEDER ZEIT EIN OFFENES OHR:

**Telefonseelsorge:** Telefon 142, [www.telefonseelsorge.at](http://www.telefonseelsorge.at)

**Frauenhelpline:** Telefon 0800/222 555, [www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at)

**Rat auf Draht:** Telefon 147, [www.rataufdraht.at](http://www.rataufdraht.at)

# IMMER EIN OFFENES OHR

Die Familienberatungsstellen helfen schnell und wenn nötig anonym weiter, um Lösungen für Probleme von Pubertät über Finanzen bis Partnerschaft zu finden. Anita Wernisch ist neu im Team.



Die neue Familienberaterin Anita Wernisch steht mit Rat und Tat zur Seite.

## TOP-BERATUNG

FÜR FAMILIEN GIBT ES DAS GRATIS-BERATUNGSANGEBOT DER LANDESREGIERUNG:

### Frauenkirchen

Amtshausgasse 5, 7132 Frauenkirchen  
Mittwoch 16–18 Uhr  
Terminvereinbarung unter  
Telefon 0699/11 31 97 38  
familienberatung.frauenkirchen@  
familienland-bgld.at

### Mattersburg

Angergasse 1, 7210 Mattersburg  
Mittwoch 16–18 Uhr  
Terminvereinbarung unter  
Telefon 0664/882 913 06  
familienberatung.mattersburg@  
familienland-bgld.at

### Oberwart

Hauptplatz 1, 7400 Oberwart  
Dienstag 16.30–18.30 Uhr  
Terminvereinbarung unter  
Telefon 057/600/2532  
familienberatung.oberwart@  
familienland-bgld.at

**D**ie neue Familienberaterin in Oberwart, Anita Wernisch, ist diplomierte Sozialarbeiterin und freut sich auf ihre neue Tätigkeit.

### **Burgenlad Family: Was bedeutet es für Sie, Familienberaterin zu sein?**

Anita Wernisch: Für mich als Sozialarbeiterin ist es eine schöne und herausfordernde Aufgabe, bei Lösungen von Problemen beratend zur Seite zu stehen. Respekt und Wertschätzung sind mir dabei wichtig.

### **Worauf freuen Sie sich am meisten?**

Auf „Schmunzelpunkte“, wenn sich Konflikte auflösen, ein Neuanfang gelingt und Perspektiven gefunden werden. Aber auch darauf, wenn das Glas wieder halbvoll ist, ein guter nächster Schritt geplant wird und das Leben sich wieder leichter anfühlt. Wenn Beziehungen sich stabilisieren und das Selbstvertrauen wächst, dann weiß ich: Dafür mache ich meine

Arbeit. Eine gute Beratung bleibt offen für den Menschen und die Lösung. Sie weckt Neugier auf andere Sichtweisen und arbeitet ohne vorgefasste Meinung. Beratung kann für mich nur auf Augenhöhe gelingen.

### **Warum ist das Beratungsfeld Familie so wichtig?**

Es gibt heute eine zunehmende Offenheit der Beziehungsgestaltung und eine wachsende Vielfalt an Familienformen. Es ändert sich, wer zur Familie gehört und auch welche Aufgaben die Familie erfüllt. Familiensysteme prägen unser Leben und beeinflussen unsere Entwicklung. Läuft da etwas schief, hat das eine starke Wirkung auf unser Leben, unsere Umwelt und Generationen. Familie ist einerseits ein Ort der Sicherheit, des Zusammenhalts und gegenseitiger Unterstützung. Andererseits passieren besonders in Familien sehr viele Verletzungen und Gewalt.

**Welche Themen behandeln Sie?**

Mit Blick auf das aktuelle Weltgeschehen – Klimawandel, Kriege, Pandemie und Wirtschaftskrise – sind mir Themen wie ein sinnvoller Umgang mit Veränderungen, das Bewältigen von Verlust und Trauer, finanzielle Sicherheit und Existenzsicherung ein grundlegendes Anliegen. Dazu kommt, dass Menschen manchmal der Sinn verloren geht und die Orientierung fehlt. Wie heißt es so schön: „Leben ist das mit der Freude und den Farben und nicht das mit dem Ärger und dem Grau.“

**Wer ist bei Ihnen gut aufgehoben?**

Im Grunde sind alle Fragen, Probleme und Anliegen willkommen und alle, die vielleicht noch zweifeln und

unsicher sind, ob sie sich überhaupt jemandem anvertrauen und an eine Beratungsstelle wenden sollen. Wir tragen unsere Sorgen und Ängste oft lange allein und warten im Stillen auf eine Veränderung oder bis das Problem endlich „groß genug“ wird. Es gibt Anliegen, die lassen sich sehr schnell klären, manchmal benötigt man mehrere Beratungen. Ich gebe Informationen und Wissen weiter, helfe bei Anträgen, vermittele zu weiteren Hilfen und begleite bei der Suche nach Lösungen.



## TREFFPUNKT FÜR VÄTER

Was bedeutet es, ein „guter“ Papa zu sein? Wie erlebe ich meine Rolle als Mann in der Familie? Die ein Mal monatlich stattfindende, kostenlose Väterlounge bietet die Gelegenheit, das eigene Wissen in Erziehungsfragen und hinsichtlich Familiendynamiken zu erweitern. Unter der Leitung von Psychotherapeut und Dreifachpapa Manuel Zeitler stehen aber auch neue Perspektiven zur Entwicklung innovativer Lösungen im Fokus. Nächster Termin: 13. Dezember, 19–20.30 Uhr, Erlebensraum Eisenstadt.

**Anmeldung:** [m.zeitler@erlebensraum.at](mailto:m.zeitler@erlebensraum.at),  
[www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at)



## Digitale Unterstützung

Elternsein ist eine faszinierende Reise, aber nicht immer einfach. Das FamilyWeb ermöglicht Müttern und Vätern, von zu Hause aus Informationen rund um Familienalltag und Erziehung zu finden. Die Teilnahme an den Webinaren ist kostenlos, die Videos können zum Großteil auch nach den Terminen online abgerufen werden.

- „Beziehung in der Schule – Schule braucht Beziehung“, 24. 1. 2024, 18.30–20 Uhr, mit Daniela Zeitler-Neuhauser
- „LernLUST statt LernFRUST – so kannst Du Dein Kind beim Lernen unterstützen“, 7. 3. 2024, 18–19 Uhr, Petra Rasl
- „Verwöhnen vs. Erziehen“, 5. 4. 2024, 17.30–19.30 Uhr, mit Doris Koller

[www.familienland-bgld.at/family-web](http://www.familienland-bgld.at/family-web)

# MIT HERZ UND SEELE

Das Eltern-Kind-Zentrum (EKIZ) Rauchwart organisiert viele Aktivitäten und Bildungsangebote. Geführt wird es gemeinschaftlich von engagierten Eltern aus dem Ort.

## **Was bietet das EKIZ Rauchwart an?**

Das EKIZ-Team: Für Eltern und Kinder gibt es regelmäßige gemeinsame Nachmittage, an denen sich die Eltern in gemütlicher Atmosphäre austauschen und die Kinder miteinander spielen, basteln und herumtoben können. Für Kinder gibt es Bewegungsangebote wie Schwimm- und Radfahrkurse sowie Kinderyoga, um ihre körperliche

Entwicklung zu fördern. Darüber hinaus bieten wir auch Aufklärungsarbeit an, etwa einen Mülltrenn-Workshop, Waldpädagogik und eine Plogging-Challenge, um Umweltbewusstsein zu schaffen. Für Eltern wiederum gibt es Bildungsangebote. Außerdem legen wir Wert auf die Aufrechterhaltung von Traditionen und Brauchtum. Daher organisieren wir Events wie den Mar-



## **KONTAKT**

Obfrau Bianca Horvath  
Tel. 03327/22 48, E-Mail:  
ekizrauchwart@gmx.at

tinsumzug, Osternesterlsuche und den Nikolaus. Unser Ziel ist, eine vielfältige und bereichernde Erfahrung für die gesamte Gemeinde und über die Gemeindegrenze hinweg zu schaffen.

## **Was ist die größte Herausforderung?**

Allen Altersklassen gerecht zu werden, aber auch die Grenzen ehrenamtlicher Tätigkeit zu erkennen. Oft will man mehr geben, weil man mit Herz und Seele dabei ist. Ein ehrenamtlicher Verein wie dieser, der ausschließlich aus Freiwilligen besteht, könnte das Angebot ohne die tatkräftige Unterstützung des Teams nicht stemmen.

## **Was bereitet die meiste Freude?**

Die Arbeit wird mit strahlenden Kinderaugen belohnt. Es ist schön, den Kindern Gemeinschaft, Zusammenhalt und das Vereinsleben näherzubringen. Besonders in ländlichen Gebieten ist es von großer Bedeutung, wenn die Dorfgemeinschaft zusammenkommt.

## **Welche Pläne und Ziele hat das EKIZ?**

Bedeutende Ziele sind die Kooperation mit anderen Vereinen der Gemeinde und ansässigen Betrieben sowie die Aufrechterhaltung der engen Zusammenarbeit mit der Gemeinde. Wichtig ist uns zudem ein breit gefächertes und hochwertiges Angebot für weitere Altersklassen; sowie die Schaffung einer Unterstützung der Eltern in den Ferientagen. Wir möchten den Kindern und Jugendlichen die bestmögliche Betreuung und Förderung bieten.



Gemeinsames Spielen und Plaudern bringt Kinder und Eltern zusammen.

*Glücksmomente*  
**sind die schönsten  
Geschenke.**



17,-

Ellen DeLange  
**Ein prrrfektes Weihnachten**

Eine gefühlvolle Geschichte und ein Wunsch, den jede und jeder verstehen kann. Ab 3 Jahren.



16,-

Christine Auer  
**Wach auf, wenn das Christkind kommt!**

Eli würde so gerne den Schnee sehen! Aber das kleine Eichhörnchen soll Winterruhe halten. Wie gut, dass Eli einen Plan geschmiedet hat: Ihr Freund Jojo wird sie wecken, wenn das Christkind kommt. Ab 3 Jahren.



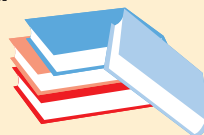
**Die besten Geschenke  
haben Ecken und Kanten.**

Jetzt aktuelle Neuerscheinungen,  
Bestseller und mehr bei Ihrer Thalia  
Buchhandlung Eisenstadt entdecken!

**Thalia Eisenstadt**  
Hauptstraße 39  
Mo–Fr: 9–18 Uhr  
Sa: 9–17 Uhr

# LIEBER LESEN

Von Entspannungsübungen bis zur lustigen Familiengeschichte: Mit diesen Büchern wird der Lesewinter garantiert zum Abenteuer. Burgenland Family verlost je drei Exemplare.



## DER ELEFANT IST GANZ ENTSPANNT

Hanna Schmitz | Inka Vigh (Illustr.)

Loewe Verlag  
14,40 Euro  
ISBN 978-3-7432-1306-7  
Ab 5 Jahren

Um all die Erlebnisse, Eindrücke und Erfahrungen eines Tages zu verarbeiten, braucht es mitunter Ruhe und Entspannung. Doch Pausen zum Durchatmen kommen in unserer schnelllebigen Welt oft zu kurz. Nicht nur bei Erwachsenen, sondern auch bei Kindern kann das zu Stress, Sorgen und Ängsten führen. Dieses Buch möchte Abhilfe schaffen: Ausgewählte Übungen zum Loslassen, Lockern, Bewegen, Entspannen und Beruhigen werden leicht verständlich formuliert und liebevoll illustriert dargestellt. Idealerweise werden diese Übungen über einen längeren Zeitraum immer wieder durchgeführt. Auf diese Weise lernen Kinder, sich selbst zu beruhigen und zu entspannen.

## MITSPIELEN UND BUCH GEWINNEN!

Du willst eines der Bücher gewinnen? Einfach auf [www.familienland-bgld.at/gewinnspiel](http://www.familienland-bgld.at/gewinnspiel) das Gewinnspielformular mit dem gewünschten Buchtitel ausfüllen und mit etwas Glück bekommst du bald spannenden Lesestoff von uns zugeschickt. Die Teilnahme ist bis **21. Jänner 2024** möglich.

GEWINN

## EIN T-REX NAMENS SUE

Birk Grüling | Lucia Zamolo (Illustr.)



Klett Kinderbuch  
18,50 Euro  
ISBN 978-3-95470-274-9  
Ab 8 Jahren

In diesem Buch werden spannende Frauen vorgestellt, die die Paläontologie entscheidend vorangebracht haben. Ihre große Leidenschaft sind Dinosaurier. So erforscht beispielsweise Jingmai O'Connor, warum Dinosauriern Federn wuchsen. Nach Sue Hendrickson wurde ein ganzer T-Rex benannt. Die packend formulierten Texte werden von ansprechenden Illustrationen unterstützt. Überdies enthält das Buch eine Übersicht über sehenswerte Saurierparks sowie die Orte in Deutschland und Österreich, an denen man gute Chancen hat, selbst Fossilien zu finden.

Die Bücher wurden von **Susanne Schmidt** aus der **Gemeindebücherei Neckenmarkt** ausgewählt.

[www.neckenmarkt.bvoe.at](http://www.neckenmarkt.bvoe.at)

Infos zu allen **burgenländischen**

**Büchereien** unter:

[www.bibliotheken-burgenland.at](http://www.bibliotheken-burgenland.at)



## SO SCHAFFE ICH DAS! VON ÄRGER, KRANKSEIN UND ZUVERSICHT

Dagmar Geisler



Loewe Verlag  
15,40 Euro  
ISBN 978-3-7432-1247-3  
Ab 5 Jahren

Mit ihrer Bilderbuchreihe möchte die Autorin Eltern dabei unterstützen, ihre Kinder in emotional schwierigen Situationen zu begleiten. Was hilft mir, wenn ich mal

richtig traurig bin? Was kann ich tun, wenn mich jemand ärgert? Und warum werde ich manchmal krank? Die Antworten auf diese und andere Fragen, die Kinder beschäftigen, werden in Geschichten aufgearbeitet und helfen dabei, mit Kindern offen und altersgerecht über ihre Gefühle zu sprechen. Auf diese Weise kann die emotionale Entwicklung gefördert werden. Die Texte sind leicht verständlich formuliert und detailreich farbig illustriert.

## KANN ICH ALLEINE!

Kathrin Schärer



Carl Hanser Verlag  
15 Euro  
ISBN 978-3-446-27723-6  
Ab 3 Jahren

Kinder haben großen Spaß am Entdecken und Lernen und wollen vor allem in den ersten Lebensjahren einfach alles können. Am Morgen aufstehen,

anziehen und frühstücken, eine Sandburg bauen, Plätzchen ausstechen oder auf einen Baumstamm klettern? Alles kein Problem – kann ich alleine! Zu Recht sind Kinder stolz auf das Erreichte. In vielen eindrucksvollen Tierbildern wird dargestellt, was schon die Kleinsten alles können, wenn man ihnen Anregung bietet und etwas zutraut. Dieses Buch bietet sowohl für kleine als auch für etwas größere Alleskönner\*innen Möglichkeiten zum gemeinsamen Entdecken.



## TIERWANDERUNGEN

Jon Richards | Josy Bloggs (Illustr.) | Frederik Kugler (Übersetzung)



Laurence King Verlag  
15 Euro  
ISBN 978-3-96244-303-0  
Ab 6 Jahren

Milliarden von Tieren machen sich in Herden, Schwärmen und Kolonien an Land, in der Luft oder im Wasser auf die Reise. Die Gründe dafür sind sehr verschieden, beispielsweise um Nahrung, Wasser oder einen sicheren Ort für die Aufzucht ihrer Jungtiere zu finden. In diesem Buch wird auf je einer Doppelseite grafisch

dargestellt, wie und wohin gewandert wird und welche Gefahren und Hindernisse diese Wanderungen für die Tiere mit sich bringen. Die ansprechenden Illustrationen ziehen die Leser\*innen zwischen die Seiten und unterstützen die ausführlichen Erklärungen optimal. Das Glossar am Ende des Buchs ermöglicht die selbstständige Auseinandersetzung mit den verwendeten Fachbegriffen.

## CRAZY FAMILY

Markus Orths



Loewe Verlag  
14,40 Euro  
ISBN 978-3-7432-1217-6  
Ab 10 Jahren

Die Familienmitglieder der Familie Hackebart könnten unterschiedlicher nicht sein: Die 13-jährige Brooklyn ist die Vernünftige, während Zosch am liebsten zockt. Lulu ist sechs Jahre alt und hochbegabt. Und der achtjährige Mönkemeier ist begeistert von Kunst. Als die Familie durch ein „Malheur“ Mönkemeiers in einem

Museum in Geldnot gerät, meldet Brooklyn die gesamte Familie zu einer Quizsendung im Fernsehen an. Ob die Hackebarts nun Millionäre werden? Die Chancen stehen doch gut, immerhin haben sie ja Lulu. Diese lustige Familiengeschichte wurde illustriert von Horst Klein und ist ein Spaß sowohl zum Vor- als auch zum Selberlesen.



# RÄTSEL- UND BASTELSPASS

Wir basteln eine bärenstarke Teelicht-Halterung! Findest du den richtigen Weg zum Christbaum? Wie viele Fehler kannst du entdecken? Lasst uns gemeinsam backen!

## BELEUCHTETER EISBÄR

Diese Teelicht-Halterung sorgt im Handumdrehen für zauberhaftes Licht und Wohlfühlmomente im Kinderzimmer.

BASTELTIPP

1

2

3

4

5

### SO WIRD'S GEMACHT

#### Du brauchst:

- Bleistift
- Filzstifte
- Schere
- Klebstoff
- Karton
- Seidenpapier
- LED-Teelicht

Alles herrichten und los geht's! **1** Male eine Vorlage für einen Bären – Kopf, Körper, Füße, Schal – mit Bleistift auf ein Blatt Papier und schneide sie danach aus. **2** Übertrage alles auf den Karton und schneide die Teile aus. Den Kopf und den Schal brauchst du zwei Mal und die Fußteile vier Mal. **3** Ein Oval dient als Laternenkörper. Schneide an den Rändern jeweils einen Halbkreis aus und beklebe sie von hinten mit dem Seidenpapier. **4** Falze anschließend den Laternenkörper und fixiere die zuerst bemalten Tatzen auf dem Körper. **5** Male dem Bärenkopf noch ein Gesicht auf und klebe ihn dann zusammen mit dem Schal an der Laterne fest. Stelle nun das LED-Teelicht hinein und fertig ist dein Windlicht.



## GESCHENKE-LIEFERUNG

HILF DEM CHRISTKIND, DIE GESCHENKE RECHTZEITIG AN HEILIGABEND UNTER DEN CHRISTBAUM ZU LEGEN.



## REZEPT



## WEIHNACHTSSTERNE

### Zutaten für 12 Kekse

200 g Butter

150 g Zucker

1 Ei

1 TL Vanillearoma

450 g Mehl

1 TL Backpulver

4 EL Marillenmarmelade



ca. 40  
Minuten



180 °C  
Ober- und  
Unterhitze

### Zubereitung

1. Ofen auf 180 °C vorheizen und Backblech mit Backpapier auslegen.
2. Butter und Zucker mit dem Handrührgerät schaumig schlagen. Ei und Vanillearoma unterrühren. Mehl mit 1 TL Backpulver mischen, dazusieben und unterrühren.
3. Den Teig zwischen Frischhaltefolie ca. 3 mm dick ausrollen. Etwa 48 Sterne mit 3–4 cm Durchmesser ausstechen und auf das Backblech legen.
4. Im Ofen 8 Minuten goldbraun backen.
5. Die Sterne aus dem Ofen nehmen und abkühlen lassen.
6. Die Marmelade glattrühren. Auf die Hälfte der Kekse in der Mitte einen Klecks Marmelade streichen, die restlichen Kekse versetzt darauflegen und andrücken.
7. Nach Belieben die restliche Marmelade in die Mitte der fertigen Doppelkekse streichen und die übrigen Kekse versetzt daraufdrücken.



Dieses und viele weitere Rezepte für süße Köstlichkeiten gibt es in „Backen mit Kids – Weihnachten“ von Alissa Poller, Rose Marie Donhauser, Maria Panzer und Gabriele Gugetzer.

EMF Verlag, 18 Euro  
ISBN 978-3-7 459-1338-5  
[www.emf-verlag.de](http://www.emf-verlag.de)

## SCHLAU WIE EIN FUCHS

DAS OBERE BILD UNTERSCHIEDET SICH VOM UNTEREN DURCH SECHS FEHLER. KANNST DU ALLE FINDEN?

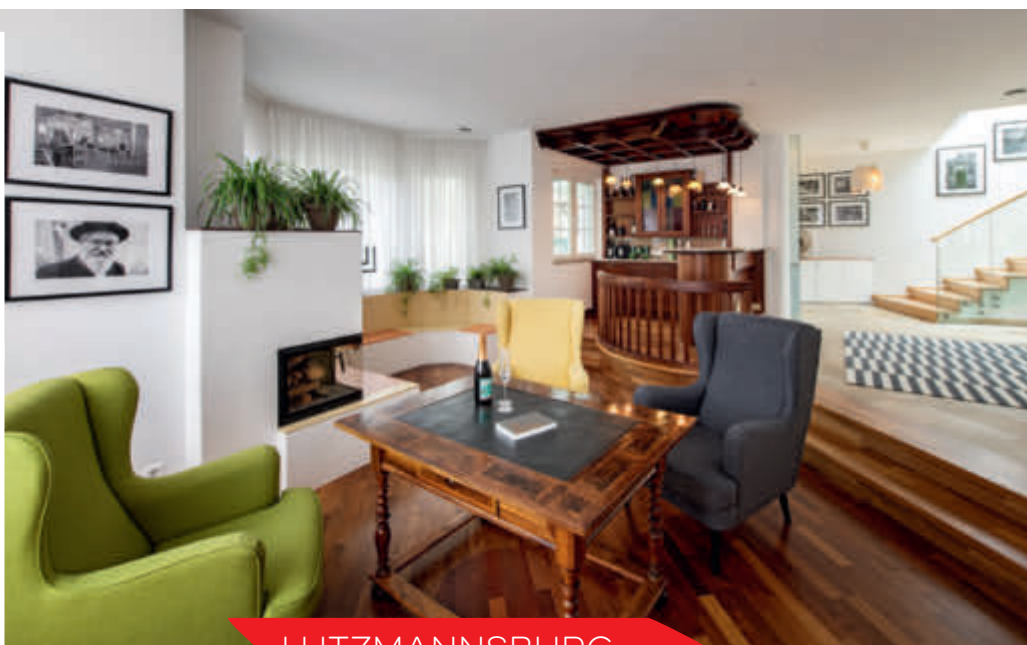


Schneide das Rezept aus und beginne deine eigene Rezeptsammlung!

Du hast auch ein tolles Rezept? Schick es uns per E-Mail an [office@burgenlandfamily.at](mailto:office@burgenlandfamily.at) und wir präsentieren es in der nächsten Ausgabe!

# VORTEILE FÜR FAMILIEN

Bis zu 50% Ermäßigung bei vielen tollen Partnerbetrieben – gültig bis 31. Dezember 2023 bzw. bis Saisonende



## LUTZMANNSBURG



Thermenplatz 3  
7361 Lutzmannsburg  
Tel. 02615/81 30 01  
[www.hotel-xylophon.at](http://www.hotel-xylophon.at)

### HOTEL XYLOPHON

8% Ermäßigung auf den Zimmerpreis bei telefonischer Buchung

XYLOPHON ist ein Ort, an dem sich Kinder und Erwachsene auf Augenhöhe begegnen. In diesem Kinderhotel der etwas anderen Art gibt es viel Raum für Meinungsvielfalt und ausreichend Zeit für wertvolle Familienmomente. Der Grundton ist das unbeschwernte Beisammensein, den Takt bestimmt der Dialog und die Melodie klingt nach hochwertiger Zeit für Familien im Hotel XYLOPHON – direkt an der Sonnentherme.





## OBERWART

**BALASKOVICS**  
Meine Mode. Mein Moment.

Dornburggasse 66  
7400 Oberwart  
Telefon 03352/336 06  
www.balaskovics.at

### TOP MODEN BALASKOVICS

7% Ermäßigung auf Kinder-, Damen- und Herrenmode\*  
Balaskovics – Meine Mode. Mein Moment.

Im Traditionsunternehmen Balaskovics findet man auf zwei Etagen eine große Auswahl an eleganter Mode. Das Sortiment umfasst Anlassmode (Taufe, Erstkommunion, Firmung) und gehobene Alltagsmode für Damen und Herren. Es gibt auch eine eigene Hochzeitsabteilung mit Hochzeitsmode für das Brautpaar, für die Hochzeitsgäste und jede Menge Accessoires. Umfassende Beratung und flexibler, verlässlicher Service haben Balaskovics weit über die Grenzen von Oberwart hinaus bekannt gemacht.

\*ausgenommen Anlassmode







# MITGLIED WERDEN, VORTEILE GENIESSEN



Sie hatten bisher noch keinen Familienpass und möchten die neue Burgenland Family Card anfordern? Kostenlose Beantragung und Liste aller Vorteilsgeber unter [www.familienland-bgld.at](http://www.familienland-bgld.at)

## Legende

Die angegebene Vergünstigung gilt für die auf der Karte eingetragenen Personen bzw. für Kinder bei gleichzeitiger Inanspruchnahme einer Leistung durch zumindest einen Eltern-/Großelternanteil.

-  Wickeltisch
-  Spielplatz
-  Spielecke
-  Barrierefrei
-  Kinderspeisekarte
-  Kinderhochstuhl
-  Information

## EISENSTADT



**Schloss Esterházy**

Esterházyplatz 1  
7000 Eisenstadt  
Telefon 02682/630 04-7600  
www.esterhazy.at/  
schloss-esterhazy

### SCHLOSS ESTERHÁZY

10% Ermäßigung auf das Familienticket  
Schloss Esterházy\*

Das Schloss Esterházy in Eisenstadt ist eines der schönsten Barockschlösser Österreichs und gibt einen beeindruckenden Einblick in das ehemals glanzvolle Leben am Hofe der Fürsten Esterházy. Besondere Highlights sind der Haydnssaal, die Prunkräume und erlesene Objekte aus den Sammlungen ebenso wie ein Einblick in den historischen Weinkeller mit den mittelalterlichen Burgmauern.

\*ohne Führung



## NORDBURGENLAND



Gewerbestraße 4, 7111 Parndorf  
Wiener Straße 116, 7100 Neusiedl am See  
Ruster Straße 147, 7000 Eisenstadt  
Arenaplatz 5, 7210 Mattersburg  
[www.mcdonalds.at](http://www.mcdonalds.at)

### MCDONALD'S

**Gratis Happy Meal beim Kauf von zwei McMenüs nach Wahl\***  
Das McDonald's Happy Meal steckt voller Überraschungen, Geschmack und gesunder Obst- und Gemüse-Snacks für die kleinen Gäste. McDonald's weiß: Nährstoffe, aber auch mal etwas Süßes sind mindestens genauso wichtig für Kinder wie eine große Portion Liebe und Spaß. Daher gibt es zu jedem Happy Meal auch ein tolles Spielzeug oder alternativ ein spannendes Buch.

\*mehr Infos auf der Homepage



## ENGELHARTSTETTEN



**Schloss Hof**

KAISERLICH ENTSPANNEN

2294 Schloßhof 1  
Telefon 02285/200 00  
[www.schlosshof.at](http://www.schlosshof.at)

### SCHLOSS HOF

**1 Holzkugel (Wert 2 €) für Kugelbahn pro Tageskarte für Kinder**

Auch während der Wintermonate lädt Schloss Hof täglich von 10 bis 16 Uhr dazu ein, das prachtvolle Schloss, den traumhaften Barockgarten, den beschaulichen Gutshof und ein abwechslungsreiches Kinder- und Familienprogramm mit Führungen und Veranstaltungen zu genießen. Im Gutshof freuen sich auf den Koppeln, in den Stallungen und im Streichelzoo rund 200 Tiere auf große und kleine Besucher\*innen.



## PARNDORF



Designer-Outlet-Straße 1  
7111 Parndorf  
Telefon 02166/361 40  
[www.designeroutletparndorf.at](http://www.designeroutletparndorf.at)

### MCARTHURGLEN DESIGNER OUTLET PARNDORF

**10% Ermäßigung mit dem Fashion Passport\* und kostenlose Nutzung eines Kiddie Cabs**

Bei einem Shoppingtrip ins McArthurGlen Designer Outlet Parndorf wird die ganze Familie fündig. In den mehr als 160 Designer Stores und mit über 45 Kindermarken wie Haribo, Guess Kids, Tommy Hilfiger Kids, Ravensburger, Playmobil und vielen mehr sind die neuesten Trends ganzjährig 30 bis 70 Prozent günstiger. Für alle kleinen Besucher\*innen zwischen sechs und zwölf Jahren bietet das McArthur Glen Designer Outlet Parndorf zwei spannende und überdachte Spielplätze. Zusätzlich können sich die Kinder im neu eröffneten Dinoland nach Herzenslust austoben. Die professionellen Kinderbetreuer\*innen sorgen für abwechslungsreiche Aktivitäten.

\* ist beim Infopoint abzuholen



WIEN



Guglgasse 11  
1110 Wien  
Telefon 01/740 33  
www.megaplex.at

**HOLLYWOOD MEGAPLEX GASOMETER**

20% Ermäßigung auf die Kinotickets;  
10% Ermäßigung auf das gesamte  
Sortiment am Kino-Buffer

MEGA-KINOERLEBNIS IM GASOMETER  
WIEN: Das Hollywood Megaplex im  
Wiener Gasometer bietet in 15 Kinosälen  
mit modernster technischer Ausstattung  
und bestem Komfort digitales und 4DX-  
Kinoerlebnis. Alle Säle sind auch mit dem  
Rollstuhl erreichbar.



Gewerbestraße 9  
7111 Parndorf  
Telefon 0660/603 31 27  
www.lasermass.fun

**LASERMAXX PARNDORF**

20% Ermäßigung auf 2 oder  
3 Einzelspiele für Familien\*

Einzigartig bei LASERMAXX Parndorf:  
Ab sieben Jahren dürfen Kinder in Begleitung  
eines Erwachsenen spielen, Kinder ab  
zwölf Jahren sogar schon alleine.  
Das absolute Highlight sind die Kinder-  
geburtstagspartys, welche ebenfalls  
ab dem siebten Lebensjahr möglich sind.

\* bis zu 5 Personen



Glücksstern-  
Spendenaktion:  
Ein Kinderlachen  
schenken &  
gewinnen!

## Gutscheine schenken!

**Die schönsten Weihnachtsgeschenke  
für Ihre Liebsten!**

Geschenkgutscheine\*  
24h bequem im Online Shop  
[www.sonnentherme.at](http://www.sonnentherme.at)  
bestellen und weitere  
tolle Geschenkideen entdecken!

\*Einlösbar in der Sonnentherme, im Hotel Sonnenpark  
und ausgewählten Partnerbetrieben. Betrag kann nicht  
in bar abgegolten werden.

# 30 BURGENLAND FAMILY CARD



## WIEN

### HEINDL SCHOKOMUSEUM

10% Ermäßigung auf den regulären Eintritt für Kinder und Jugendliche (5–18 Jahre), Erwachsene und Senior\*innen\*

Im SchokoMuseum der Confiserie Heindl erfährt man alles Wissenswerte rund um das Thema Schokolade und erhält exklusive Einblicke in die Produktion der Heindl- und Pischinger-Spezialitäten. Süße Kostproben, Führungen und Pralinen-Workshops für große und kleine Naschkatzen sind weitere Highlights aus dem Programm.

\* Teilnahme an den offenen Führungen (Termine laut Website) gegen Aufpreis

Willendorfer Gasse 2  
1230 Wien  
Tel. 01/667 21 10-219  
www.schokomuseum.at



## OBERWART

### EASY DRIVERS OBERWART

50% Ermäßigung auf Script und Easy Web Training; Sonderpreise auf Mopedausbildung  
Egal, ob Moped, Quad, Microcar oder Pkw: Nach der Führerschein-Ausbildung bei Easy Drivers kommen alle easy und sicher ans Ziel.

Waldmüllergasse 2–4  
7400 Oberwart  
Telefon 03/35 23 29 78  
www.easydrivers.at



## JENNERSDORF

### HAGEBAUMARKT NIEDERER

5% Ermäßigung auf das gesamte Niederer-Sortiment in Jennersdorf\*

Qualität, Zuverlässigkeit und Hilfsbereitschaft sind Werte, mit denen sich der Familienbetrieb Niederer in über 70 Jahren einen guten Namen in der Region verdient hat. Auf diese Werte wird auch heute noch gebaut – ganz nach dem Leitspruch „Höhere Qualität, Niederer Preis!“. Das vielfältige Sortiment bei Hagebau Niederer lässt jedes Heimwerker\*innenherz höherschlagen, denn hier werden Baumarkt, Bauunternehmen und Baustoffe vereint.

\* nicht kombinierbar mit anderen Rabatten, Aktionspreisen oder Gutscheinen

Josef-Maurer-Gasse 2  
8380 Jennersdorf  
Telefon 03329/460 12  
www.niederer.at

## BURGENLANDWEIT

### ARBÖ

GRATIS RÄDERWECHSEL\*

Kostenlose Mitgliedschaft bis zum 31.12. des laufenden Jahres, Kinder sind bis zum vollendeten 19. Lebensjahr kostenlos

ARBÖ – auf der sicheren Seite.

Pannennotruf: 123

\* bei Abschluss einer neuen Mitgliedschaft

bgld@arboe.at  
www.arboe-burgenland.at



## EISENSTADT/NEUSIEDL AM SEE

### AUTOHAUS WEINTRITT

5% Ermäßigung auf Service- und Reparaturkosten ab einem Wert von 150€\*

Das Leistungsspektrum im Autohaus Weintritt beinhaltet Neu- sowie Gebrauchtwagenverkauf, Finanzierung und Versicherung, Reparaturen aller Marken, Spenglerei und Lackiererei sowie Windschutzscheibenreparatur.

\* bei Barzahlung/Bankomat



Handelsstraße 4  
7000 Eisenstadt  
Telefon 02682/627 52  
Wiener Straße 106  
7100 Neusiedl am See  
Telefon 02167/31 75  
www.weintritt.at



## BURGENLANDWEIT

### BLAGUSS & REISEWELT

40€ Ermäßigung pro Buchung ab 1.500€ Gesamtreisepreis bei Neubuchungen in allen Reisewelt- sowie Reisewelt & Blaguss-Filialen\*

Die Reisewelt bietet ein umfangreiches Portfolio mit Badeurlaube, Städtetrips, Rund- und Fernreisen, Busreisen, Kreuzfahrten u. v. m. Der Fokus auf Kund\*innenzufriedenheit, Kompetenz, Sorgfalt und Sicherheit macht die Reisewelt zu einem zuverlässigen und verantwortungsbewussten Partner beim Thema Reisen.

\* ausgenommen Flug only, Kauf-Reisegutscheine, Sonderprodukte. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar (z. B. Gutscheinen). Es sind sonst keine weiteren Ermäßigungen oder Barablöse möglich.

Hauptplatz 21  
7100 Neusiedl am See  
Telefon 02167/896 21  
Neusiedlerstraße 35–37  
7000 Eisenstadt  
Telefon 02682/662 68  
Judengasse 15  
7210 Mattersburg  
Telefon 02626/640 45  
Wiener Straße 26  
7350 Oberpullendorf  
Telefon 02612/432 04  
www.reisewelt.at



# Weil die Kleinen schnell erwachsen werden: Junior's Best Invest\*.

Unsere Lebensversicherung  
für Kinder ab 0 Jahren.

#einesorgeweniger

**Ihre Sorgen möchten wir haben.**

**WIENER**   
**STÄDTISCHE**  
VIENNA INSURANCE GROUP

\*Das Basisinformationsblatt zu diesem Produkt ist bei Ihrer/Ihrem Berater:in und auf [wienersaetdtische.at](http://wienersaetdtische.at) erhältlich.

## 32 BURGENLAND FAMILY CARD

### JENNERSDORF

**VOSSEN**  
A TOUCH OF ENERGY

Vossenlande 1  
8380 Jennersdorf  
Tel. 03329/40 01 15  
www.vossen.com

#### VOSSEN

10% Ermäßigung auf das gesamte VOSSEN Sortiment im VOSSEN Outlet Jennersdorf

Alle Produkte sind medizinisch getestet und nachhaltig produziert. Dabei legt VOSSEN größten Wert auf Qualität, Innovation, internationale Designs und ökologische Verträglichkeit.

Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 9–18, Sa. 9–13 Uhr

\* nicht kombinierbar mit anderen Rabatten



### SCHWECHAT



**FLIP LAB**  
trampolin fun  
for everyone

Möhringgasse 2–4  
2320 Schwechat  
Tel. 01/226 60 33  
www.fliplab.at/  
schwechat

#### FLIP LAB SCHWECHAT

3 € Ermäßigung auf „Flip Time“ vor Ort oder online mit dem Gutscheincode „family22“\*

FLIP LAB Schwechat ist der modernste Trampolin-, Parkour- und Freestyle-Park Österreichs. Egal ob Groß oder Klein, Alt oder Jung – jede\*r hat die Möglichkeit, im 2.500 Quadratmeter großen Park mit elf Zonen und über 60 Trampolinen richtig Spaß zu haben. Unsere bestens ausgebildeten Instruktor\*innen sind immer für die Besucher\*innen da und geben gerne Tipps für perfekte Sprünge und sichere Landungen. So wird die Flip Time unvergesslich. FLIP LAB ist auch perfekt für die nächste Geburtstagsparty!

\* Burgenland Family Card muss vor Ort gezeigt werden.



### WIEN



**Sisi**  
AMAZING JOURNEY 2017-2023

Habsburger-  
gasse 3/8  
1010 Wien  
Tel. 01/585 04 55  
office@  
amazing-sisi.at  
www.amazing-sisi.at

#### SISI'S AMAZING JOURNEY

15% Ermäßigung auf alle Tagestickets

Mit Kaiserin Sisi Wien erleben, wie selbst sie es noch nicht gesehen hat, und das bei einer geheimnisvollen virtuellen 5D-Bootsreise. Auf dieser Tour lernt man nicht nur die Bundeshauptstadt mit ihren Sehenswürdigkeiten besser kennen, sondern erlebt Sisi, wie sie in schönen Erinnerungen schwelgt und spannende Anekdoten erzählt. Als krönenden Abschluss gibt es einen atemberaubenden virtuellen Flug über die Dächer Wiens mit 360-Grad-Rundumblick.



LACKENBACH



**SCHLOSS LACKENBACH**

10% Ermäßigung auf ein Familienticket im Museum Schloss Lackenbach\*

Im Naturerlebnismuseum auf Schloss Lackenbach dreht sich alles um die Natur. Unter Einbeziehung aller Sinne werden die unterschiedlichen Lebensräume wie Wald, Feld, Fluss- und Seelandschaft aus den verschiedensten Blickwinkeln betrachtet.

\* ohne Führung



Schloss Lackenbach

Schloss 1  
7322 Lackenbach  
Telefon 02619/200 12  
www.esterhazy.at/  
schloss-lackenbach

NIEDERÖSTERREICH/WIEN



DU SIEHST GUT AUS

ASTRO

Shopping of Generations

WWW.ASTRO-MODEHAUS.AT

6 x in Niederösterreich und Wien

ASTRO  
Mehr als Sie erwarten.

Pottendorfer Straße 37  
2700 Wiener Neustadt  
Telefon 02622/229 79  
www.astro-modehaus.at

**ASTRO**

10% Sofortrabatt und bis zu 8% Halbjahresbonus

ASTRO ist der Marken-Familien-spezialist, sei es bei Wäsche, Textilien für die ganze Familie, Strumpfware oder Geschirr. Außerdem erhalten alle Neukund\*innen, die bei ASTRO eine Kundenkarte beantragen, ab einem Einkaufswert von 60 Euro einen Gutschein über 10 Euro.

Das perfekte Geschenk für Weihnachten:  
ein Gutschein von

ASTRO

Shopping of Generations



www.astro-modehaus.at

# 34 BURGENLAND FAMILY CARD

## ST. CORONA AM WECHSEL



## WIEN-FLUGHAFEN



Unternberg 197  
2880 St. Corona  
am Wechsel  
Tel 02641/210 09  
www.wexlarena.at

**WEXL ARENA  
ST. CORONA AM WECHSEL**  
10% Ermäßigung auf Tageseintritte in Familienskiland, Motorikpark, Wexl Trails Mountainbike-Trailpark sowie auf einen 3er-Fahrtenblock der Sommerrodelbahn Die Wexl Arena St. Corona am Wechsel lässt im Winter keine Wünsche offen. Sie wird auch „Schlaraffenland winterlicher Abenteuer“ genannt. Einfache Lifte und flache Pisten für flockigen Winterspaß kleinster Schneefans; dazu Rodelbahn und Rodelwiese für ein sausesndes Erlebnis.



1300 Wien-Flughafen  
Tel. 01/700 72 21 50  
www.viennaairport.com/besucherwelt

### FLUGHAFEN WIEN BESUCHERWELT

10% Ermäßigung auf den Eintritt Die Besucherwelt des Flughafens Wiens bietet einen spannenden Einblick in das rege Treiben am Airport. Bei einer Tour sind die Teilnehmer\*innen hautnah dabei. Im Erlebnisraum können Interessierte die Cockpit-Perspektive kennenlernen, den Weg des Koffers verfolgen und den Airport aus der Sicht eines Fluglotsen betrachten. Der Dauerbetrieb wird in einem 24-Zeitraffer-Film spürbar.

\* ausgenommen bereits reduzierte Tickets und Aktionen

## PARNDORF



Gewerbestraße 4  
7111 Parndorf  
Telefon 02166/208 05  
www.parndorffashion  
outlet.com

### PARNDORF FASHION OUTLET

10% Ermäßigung in 5 ausgewählten Shops\*

Das Parndorf Fashion Outlet bietet in über 70 Shops mehr als 100 Mode- und Lifestyle-Marken auf einer riesigen Verkaufsfläche. Mit Rabatten bis zu 70 Prozent lässt es sich ganz entspannt von Montag bis Samstag entspannt shoppen. Für das optimale Shopping-Erlebnis und eine kleine Stärkung zwischendurch stehen diverse Cafés und Restaurants zur Verfügung.

\* Day Discount Card ist beim Infopoint abzuholen.



# WINTERSPASS FÜR DIE GANZE FAMILIE

Egal ob im wohlig warmen Thermalwasser, aktiv im Schnee, gemütlich zu Hause bei einem Spielenachmittag oder DVD-Abend: Diese **BURGENLAND FAMILY**-Gewinnspiele sorgen für jede Menge Spaß in der kalten Jahreszeit.

**GANZ EINFACH  
MITSPIELEN!**

ONLINE-GEWINNSPIELFORMULAR  
(BETREFF: „SONNENTHERME“)  
BIS 21. JÄNNER 2024 AUSFÜLLEN AUF  
[www.familienland-bgld.at/gewinnspiel](http://www.familienland-bgld.at/gewinnspiel)



**GEWINN**

Familien-  
eintritt für  
2 Erwachsene  
und 2 Kinder

## WO DIE KLEINSTEN DIE GRÖSSTEN SIND

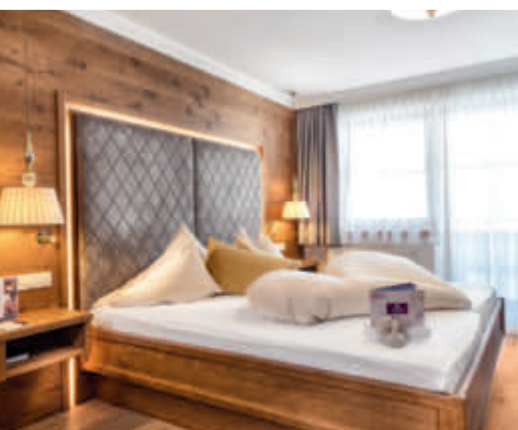
SONNENTHERME LUTZMANNSBURG – DAS FAMILIENPARADIES FÜR BABYS, KIDS UND ELTERN  
Unbeschwertes Kinderlachen ist für Eltern der schönste Lohn. In der Sonnentherme Lutzmannsburg steht genau dieses Lachen an erster Stelle. In der Baby World haben Babys und Kleinkinder eine ganze Erlebniswelt für sich. Im seichten Babybecken und in der Babyrinne erkunden sie gemeinsam mit ihren Eltern das Element Wasser. Warm ums Herz wird es den kleinsten Wasserratten in der Baby- und Kindersauna samt eigenem Dampfbad und Babyduschen. Das unbegrenzte Rutschabenteuer in der Speed World begeistert nicht nur kleine, sondern auch ganz große Besucher\*innen. Ebenso beeindruckt das aktuell modernste und innovativste 5D-Wasser-Kino Österreichs alle Sonnenthermen-Besucher\*innen.

**Verlosung: 1 x 1 Sonnentherme Familieneintritt für 2 Erwachsene und 2 Kinder (0-15 Jahre)**

**GANZ EINFACH  
MITSPIELEN!**

ONLINE-GEWINNSPIELFORMULAR  
(BETREFF: „ALPENHOF“ ODER „OBER-  
SCHWARZACH“) BIS 21. JÄNNER 2024  
AUSFÜLLEN AUF

[www.familienland-bgld.at/gewinnspiel](http://www.familienland-bgld.at/gewinnspiel)



**GEWINN**

**VOM BETT AUF DIE PISTE**

HOTEL ALPENHOF –

WO SICH FAMILIEN ZU HAUSE FÜHLEN

Familienfreundlichkeit, gepaart mit Service auf höchstem Niveau, verspricht das 4-Sterne-Superior-Hotel Alpenhof, und die Urlaubserlebnisse im Winter liegen direkt vor der Hoteltüre. Die Toplage direkt an der Piste des Skigebiets Zauchensee in Ski amadé sorgt für bequemen Skigenuss für Erwachsene und ihren Nachwuchs, denn auch die Kinder- und Übungslifte sowie Skischulen liegen in Gehweite.

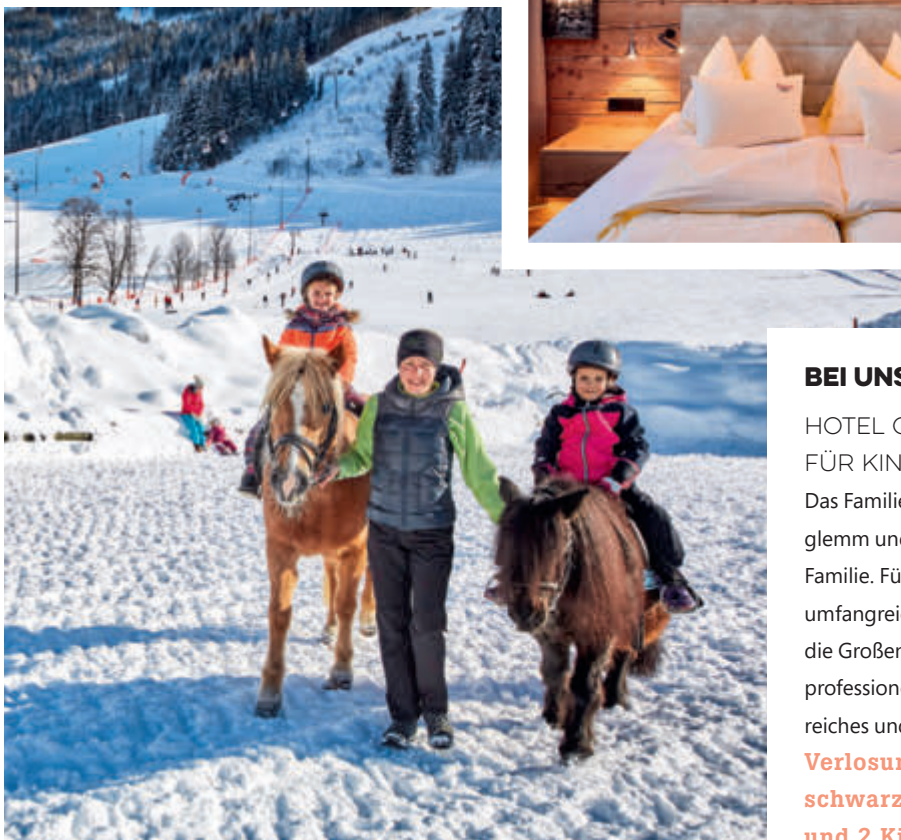
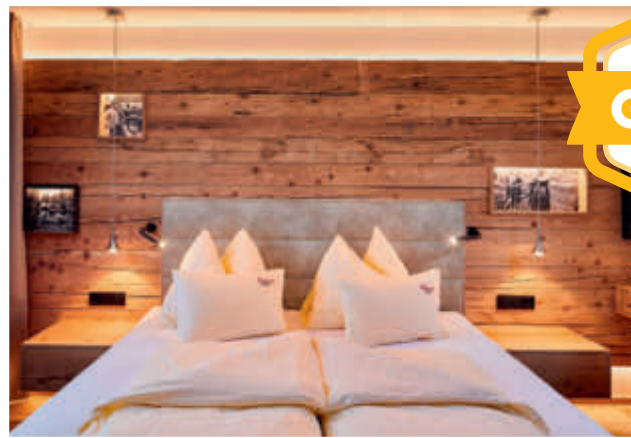
**Verlosung: 1 x 2 Übernachtungen im Hotel Alpenhof in Zauchensee für 2 Erwachsene und 2 Kinder inklusive Halbpension**

2 Übernachtungen für 2 Erwachsene und 2 Kinder



**GEWINN**

2 Übernachtungen für  
2 Erwachsene  
und 2 Kinder



### **BEI UNS DAHOAM BIST A DU DAHOAM**

#### **HOTEL OBERSCHWARZACH – FÜR KINDER GEMACHT**

Das Familienhotel liegt in traumhaft ruhiger Lage in Hinterglemm und ist ein wahres Erholungsplätzchen für die ganze Familie. Für den perfekten Urlaub auf dem Bauernhof wird ein umfangreiches Familien- und Kinderprogramm geboten. Damit die Großen auch mal Zeit für sich haben, gibt es sogar eine professionelle Kinderbetreuung. Dabei steht ein abwechslungsreiches und aufregendes Programm auf dem Plan.

**Verlosung: 1 x 2 Übernachtungen im Hotel Oberschwarzach in Hinterglemm für 2 Erwachsene und 2 Kinder inklusive Halbpension**



**HOCHSPANNUNG GARANTIERT**

TICK... TACK... BUMM VON PIATNIK

Schon seit 30 Jahren lautet das Grundprinzip, blitzschnell passende Begriffe zu finden, um die Bombe weiterzugeben. Auch die neueste Version „Tick... Tack... Bumm Color Flash“ basiert darauf. Allerdings wird der Nervenkitzel kräftig erhöht: Während jeder Runde wechselt die Bombe ihre Farbe und die gesuchten Begriffe müssen immer anhand der farblich passenden Karten erraten werden. Dabei einen kühlen Kopf zu bewahren, stellt eine echte Herausforderung dar. Für mindestens drei Spieler ab zwölf Jahren.

**Verlosung: 3 x 1 Farbwechsel-Wortspiel „Tick ... Tack ... Bumm“ von Piatnik**

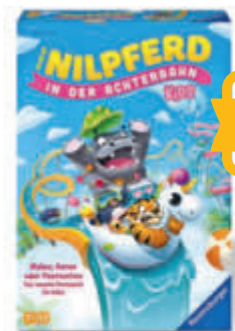
**GANZ EINFACH MITSPIELEN!**  
 ONLINE-GEWINNSPIELFORMULAR (BETREFF: „PIATNIK“, „HIMBEEREN MIT SENF“ ODER „RAVENSBURGER“) BIS 21. JÄNNER 2024 AUSFÜLLEN AUF [www.familienland-bgld.at/gewinnspiel](http://www.familienland-bgld.at/gewinnspiel)

**KLEINE HELDEN, GROSSE FILME**

„HIMBEEREN MIT SENF“ FÜR ZU HAUSE

Meeri ist Tochter eines Bestatters, unterhält sich mit den Leichen und mogelt in jeden Sarg einen Brief an ihre verstorbene Mutter. Meeri glaubt, dass ihre Mutter so im Himmel lesen kann, was Meeri hier auf der Erde denkt, fühlt und macht, denn sie hat ein spezielles Talent – sie kann fliegen. Allerdings kann sie das Fliegen nicht immer kontrollieren. Vor allem nicht, wenn ROCCO in der Nähe ist. Die Regiearbeit von Ruth Olshan zeigt, dass Liebe Flügel verleiht.

**Verlosung: 4 x 1 DVD „HIMBEEREN MIT SENF“, FSK ab 6 freigegeben**



**RASANTES PARTYSPIEL**

DAS NILPFERD IN DER ACHTERBAHN KIDS VON RAVENSBURGER

Der kreative Partyspaß sorgt mit fantasievollen und witzigen Aufgaben für Abwechslung am Kindergeburtstag oder Spieleabend. Die Spieler\*innen erklären pantomimisch Begriffe, zeichnen und rätseln, um sich am Spielplan vorwärts zu bewegen. Bei einigen Aufgaben treten sie zusammen mit einer\*m Partner\*in an. Wer am schnellsten durch die Wasserrutsche auf dem Spielplan saust, gewinnt. Doch egal wer gewinnt, der Spielspaß steht im Vordergrund. Für drei bis sechs Spieler\*innen ab sieben Jahren.

**Verlosung: 3 x 1 Partyspiel „Das Nilpferd in der Achterbahn Kids“ von Ravensburger**

mehr wien zum leben.  
**wienholding**

Ein Unternehmen der StADt#Wien

# tickets mehr schenken.



## GUTSCHEINE für Weihnachten.

Gutscheine von Wien Ticket, Wiener Stadthalle, Vereinigte Bühnen Wien, Twin City Liner, DDSG Blue Danube, Therme Wien und Donauturm bieten für Jung und Alt die perfekte Geschenkidee. Von Shows, Kabarett, Tanz & Ballett über Konzerte, Musicals, Theater, Oper und Operette bis hin zu Schifffahrten, Thermenbesuchen und der besten Aussicht auf Wien.

Gleich bestellen unter:

[wienholding.at/gutscheine](https://wienholding.at/gutscheine)





**WIR WÜNSCHEN  
FROHE FESTTAGE  
UND EIN GLÜCKLICHES  
NEUES JAHR!**

**WIR** MACHT'S MÖGLICH.

raiffeisen.at